



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 3 Pv 340/20/2207-13
EEČ: 2-21-1033-2021

Trnava 26.04.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko
adresa na doručovanie písomností: XXXXX
povolanie: junior účtovník
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

Obsahom zmiernu je:

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov
podľa osobitného zákona: 550,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko
adresa na doručovanie písomností: XXXXX
povolanie: junior účtovník
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
- štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Okresný dopravný inšpektorát v Trnave pod spisovou značkou ORP-312/DI-TT-2020

na tom skutkovom základe, že:

dňa 9. augusta 2020 o 18:30 h viedla osobné motorové vozidlo VW Golf, evidenčného čísla XXXXX po ulici J. Sambucusa v Trnave smerom na ulicu Študentskú, a pri vchádzaní do križovatky s ulicou Študentskou po ceste označenej ako vedľajšia, zvislým dopravným značením č. 201 „Daj prednosť v jazde“, nedala prednosť v jazde vodičovi osobného motorového vozidla Škoda Fabia, evidenčného čísla XXXXX, jazdiacemu po ulici Študentskej smerom na ulicu Hospodársku, následkom čoho došlo k zrážke, a osobné motorové vozidlo Škoda Fabia v dôsledku nárazu odrazilo v smere jazdy vpravo na chodník, kde pravou časťou narazilo do cyklistiek XXXXX a XXXXX jazdiacich po chodníku smerom na ulicu Hospodársku, čím cyklistka XXXXX utrpela v dôsledku nárazu zlomeninu prvého článku 5. prsta nohy vľavo, odreninu chrbta nohy vľavo a odreninu kolena vľavo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 32 dní a cyklistka XXXXX utrpela v dôsledku nárazu zlomeninu prvého článku 2. prsta nohy vpravo, odreninu kolena vpravo, odreninu lakťa vľavo a pomliaždenie palca nohy vpravo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 32 dní, svojím konaním vodička XXXXX porušila povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke.

Odôvodnenie:

Dňa 26. novembra 2020 vydal poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave uznesenie ČVS: ORP-312/DI-TT-2020, ktorým podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Uznesením ČVS: ORP-312/DI-TT-2020 zo dňa 7. decembra 2020 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave XXXXX obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na skutkovom základe, že:

dňa 09.08.2020 o 18:30 h viedla ako vodič osobné motorové vozidlo značky VW Golf, evidenčného čísla: XXXXX po ulici J. Sambucusa v Trnave smerom na ulicu

Študentskú, pričom ako prichádzala do križovatky s ulicou Študentskou nerešpektovala zvislé dopravné značenie 201 „Daj prednosť v jazde“, kde následne vošla do križovatky, pričom nedala prednosť v jazde vozidlu Škoda Fabia, evidenčného čísla: XXXXX, idúcemu po ulici Študentskej smerom na ulicu Hospodársku označenou zvislým dopravným značením 302 „Hlavná cesta“, následkom čoho došlo k zrážke medzi vozidlami, pričom vozidlo Škoda Fabia v dôsledku nárazu odrazilo v smere jazdy vpravo na chodník, kde pravou časťou narazilo do cyklistiek XXXXX a XXXXX jazdiacich po chodníku smerom na ulicu Hospodársku, cyklistka XXXXX utrpela v dôsledku nárazu zlomeninu prvého článku 5. prsta nohy vľavo, odreninu chrbta nohy vľavo a odreninu kolena vľavo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 32 dní a cyklistka XXXXX utrpela v dôsledku nárazu zlomeninu prvého článku 2. prsta nohy vpravo, odreninu kolena vpravo, odreninu lakťa vľavo a pomliaždenie palca nohy vpravo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 32 dní.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiery a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Ku skutku obvinená XXXXX uviedla, že venujúc sa svojim deťom sediacim v detských sedačkách vošla do križovatky bez toho aby sa pozrela vpravo či neprichádza iné motorové vozidlo, následne došlo k zrážke s iným vozidlom, ktoré následne odrazilo na chodník, kde narazilo do dvoch cyklistiek.

Ku skutku poškodený XXXXX uviedol, že ako prechádzal po študentskej ulici v Trnave, tak v časti pri Sajgóne mu vybehlo z ľavej strany tmavé vozidlo s ktorým sa zrazil a jeho potom odrazilo smerom na chodník, kde narazil do dvoch cyklistiek.

Poškodená XXXXX ku skutku uviedla, že 9. augusta 2020 asi o 19:45 hod. išla s dcérou XXXXX do mesta na bicykli, išli po chodníku na ulici Študentskej, ako prichádzali k pohostinstvu Sajgón, narazilo do nich auto. Po nehode boli aj dcérou asi mesiac obmedzené na obvyklom spôsobe života, lebo mali zlomené články na nohách a chodiť mohli len pomocou barlí.

Vo veci bolo znalcom z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie tramatólogia MUDr. Alexandrom Köröczom, PhD. vypracované odborné vyjadrenie č. 47/2020 z ktorého vyplýva, že XXXXX utrpela v dôsledku nárazu zlomeninu prvého článku 5. prsta nohy vľavo, odreninu chrbta nohy vľavo a odreninu kolena

vľavo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 32 dní a cyklistka XXXXX utrpela v dôsledku nárazu zlomeninu prvého článku 2. prsta nohy vpravo, odreninu kolena vpravo, odreninu lakťa vľavo a pomliaždenie palca nohy vpravo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 32 dní.

Preskúmaním príslušného na vec vzťahujúceho sa spisového materiálu som zistil, že obvinená XXXXX svojím konaním naplnila všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, pričom v danom prípade ide o prečin, za ktorý Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až na jeden rok.

Horná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody pre uvedený prečin teda neprevyšuje hornú hranicu trestu odňatia slobody uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Obvinená XXXXX pri svojom výsluchu pred povereným príslušníkom Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, ako aj pri vykonaní mediácie pred mediačným a probačným úradníkom Okresného súdu Trnava slobodne, vážne a určito vyhlásila, že spáchala skutok, pre ktorý je trestne stíhaná a svoje protiprávne konanie oľutovala.

Obvinená XXXXX a poškodení XXXXX a XXXXX súhlasili s postupom podľa § 220 Trestného poriadku.

Poškodená XXXXX v priebehu mediačného konania uviedla, že v rámci poistného plnenia jej bola vyplatená za ujmu na zdraví a strate na zárobku suma vo výške 869,53 € a vecná škoda na bicykli vo výške 226,- € a jej dcére XXXXX XXXXX bola vyplatená za ujmu na zdraví suma vo výške 1.092,- € a vecná škoda na bicykli vo výške 93,10 € a vo vzťahu k obvinenej si neuplatňuje žiadnu inú náhradu škody.

Poškodený XXXXX v priebehu mediačného konania uviedol, že v rámci poistného plnenia mu bola vyplatená skutočná škoda na motorovom vozidle vo výške 1.412,74 € a vo vzťahu k obvinenej si neuplatňuje žiadnu inú náhradu škody.

Obvinená XXXXX a poškodení XXXXX a XXXXX na Okresnom súde v Trnave dňa 14. apríla 2021 uzavreli pred mediačnou a probačnou úradníčkou Okresného súdu Trnava zmier vedený pod sp. zn. 2M/1/2021.

Zároveň dňa 12. apríla 2021 obvinená XXXXX zložila na účet Krajskej prokuratúry v Trnave IBAN: SK76 8180 0000 0070 0023 0596, variabilný symbol 2207, špecifický symbol 34020, vedený v Štátnej pokladnici, peňažnú sumu vo výške 550,- € určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Peňažná suma vo výške 550,- € je primeraná závažnosti spáchaného prečinu, výške spôsobenej škody, ako aj majetkovým pomerom obvinenej.

Zo spisového materiálu vyplýva, že obvinená XXXXX doposiaľ nebola súdne trestaná.

Priestupkovo bol obvinená šesťkrát postihnutá za priestupky na úseku dopravy a to v roku 2017, 2018 a v roku 2020 pokutami vo výške 10,- a 20,- €, prevažne za parkovanie.

Obvinená je držiteľom vodičského preukazu od roku 2008 a v evidenčnej karte vodiča má 4 záznamy za roky 2015 - 2019 s uloženými blokovými pokutami vo výške do 20,- € a jednou blokovou pokutou vo výške 60,- €.

Obvinená a poškodení s týmto spôsobom vybavenia veci vyslovili súhlas.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, na mieru, akou bol prečinom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej, jej osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že rozhodnutie o schválení zmieru a o zastavení trestného stíhania je dostačujúce.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Podľa § 215 ods. 6 Trestného poriadku obvinený, poškodený a oznamovateľ môžu proti uzneseniu o zastavení trestného stíhania okrem dôvodu podľa ods. 1 písm. g) a obvinený aj podľa ods. 3 podať sťažnosť, ktorá má odkladný účinok.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

Mgr. Norbert Ondruška
prokurátor